

LPAC

LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT COMMITTEE

JAPANESE Parent Letters



Table of Contents

Home Language Survey	3
Dual Language Immersion (DLI) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	5
Transitional Bilingual Education (TBE) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	7
English as a Second Language (ESL) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	9
Bilingual Education Program Parental Denial of Program Services	11
English as a Second Language (ESL) Program Parental Denial of Services	13
Dual Language Immersion (DLI) Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program	15
Transitional Bilingual Education (TBE) Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit	16
English as a Second Language (ESL) Program Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit	17
Parental Notification of Reclassification Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program.....	18
Parental Approval for Continuation of Program Services Change from DLI/TBE to ESL	19

生徒の名前: _____ 学区: _____
学生 ID 番号: _____ キャンパス: _____

学庭語学調査

19 TAC 章 89、サブチャプターBB、§89.1215

(テキサス州公立学校への初回入学時にのみ実施される家庭語学調査)

前学年 (学年 9~12 の生徒も可) に登録する生徒 (Prekindergarten* から 8 年生まで) のために、保護者または親権者によって記入されます。

* Prekindergarten には 3 歳または 4 歳の学校プログラムに登録する学生が含まれます。

前編:

テキサス州では、テキサス州公立学校に初めて登録するすべての生徒について、以下の情報が提供する必要があります。以下の質問に対する言語情報提供の責任は学校ではなく、保護者または親権者にあります。

親愛なる保護者様:

お子様またはご家族が話す言語に関する次の質問に教えてください。回答が英語以外の言語の使用を示した場合、学校はお子様ほどの程度英語でコミュニケーションできるかを判断するための言語能力評価を実施します。この情報は、適切な言語サポートを決定し、指導上の推奨事項を通知するために使用されます。家庭語学調査の目的と使用に関する質問がある場合、またはフォームの記入にお手伝いが必要な場合は、学校/学区のスタッフに連絡してください。

この調査書は、各生徒の永久的な記録フォルダに保管されます。この調査書のコピーは、テキサス州のすべての公立またはチャータースクールに在籍している間に生徒に付随します。

第二部:

できる限り最善の回答をお願いします。

1. 家庭ではどの言語が使用されていますか? _____
2. あなたのお子さんは家で何語を話しますか? _____
3. お子様は以前住んでいた家では、口頭コミュニケーションにどのような言語が使用されてきましたか? お子様に以前の家がない場合は、「該当なし」(N/A)と教えてください。 _____

このボックスにチェックを入れることにより、この家庭言語アンケートの誤り訂正リクエストは次の場合にのみ行われることを理解します。

- 1) お子様はまだ英語の熟達度評価を受けていない場合、および
- 2) 訂正はお子様の登録日から2週間以内に行われる場合。

注意: バイリンガル教育サービスのメリットについては、学校にお問い合わせください。以下のリソースは、バイリンガリズムを促進するプログラムサービスに関する情報を提供するかもしれません。

- [保護者/親権者の権利](#)
- [バイリンガル教育プログラム](#)
- [プログラム情報ビデオ](#)

詳細な情報は Emergent Bilingual Support Portal (txel.org) をご覧ください。

保護者/親権者の署名 _____ 日付 _____

学年 9~12 の生徒の署名 _____ 日付 _____

学生名: _____ 地区・チャーター名: _____
 学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

二言語イマージョン (DLI) プログラム 保護者への入学許可通知

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(a)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

庭言語調査への回答に基づき、お子さまは言語的支援を受けることで恩恵を受けることができるエマージェンシー・バイリンガル(EB)の生徒であると評価され、認定されました。言語能力評価委員会(LPAC)は、お子さんを地区で義務づけられている二言語イマージョン(DLI)プログラム(19 TAC Subchapter, BB § 89.1205)に入れ、言語支援を受けることを推奨します。DLIプログラムの目標は全ての内容分野におけるバイリンガリズムとバイリテラシーを育成し、2つの言語で学問的内容を習得し、プログラム期間を通して社会文化的能力を培うことです。

お子さまの言語評価スコアは以下の通りです。

語学力評価結果	
州認定の識別用英語能力試験結果*	
評価日: _____	
幼稚園児: preLAS 英語 口頭言語能力レベル _____	
1年生: LAS リンク 聴解 _____ スピーキング _____	
2-12年生: LAS リンク: 聴解 _____ スピーキング _____	
	読解 _____ 筆記 _____
* 緊急バイリンガル生徒の認定に必要な物	
州認定の言語アセスメントテスト(スペイン語)該当する場合	
幼稚園児: preLAS スペイン語: 口頭言語能力レベル _____	
1年生以上: LAS リンクスペイン語: 聴解 _____ スピーキング _____	

DLI プログラムに参加することで、生徒のパートナー／母国語を通して識字能力と教科内容の指導を行い、教科内容を通して第二言語の発達を目標とした英語の指導を行うことで、お子様の学業と言語発達に役立ちます。DLI プログラムのカリキュラムは、Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS)と英語運用能力評価協会(ELPS)に基づいています。DLI の利点の詳細については、エマージェンシー・バイリンガル・ポータル¹の保護者用パンフレット www.txel.org/parents-and-families/ をご覧ください。お子さんが障害を持つお子さん、才能あるお子さん、504 サービスを受けているお子さんなどと認定された場合、あなたのお子さんが追加的な個別サポートを受けられるよう、LPAC と他の関連委員会との間で緊密な協力が維持されます。

該当する欄にチェックし、署名の上、担任の先生に提出してください。

- 二言語イマージョン・プログラムへの参加を希望します。
- 二言語イマージョンプログラムへの参加を希望しません。子供の言語／学問的発達をサポートする他の選択肢について相談したいです。

保護者の署名: _____ 日付: _____

このプレースメント推薦に関するご質問は下記までご連絡ください:

学校代表者: _____ 電話番号: _____

**テキサス州行政法 § 89.1240(a) 保護者の権限と責任*

保護者(プログラム)の承認は生徒が本タイトル 89.1226(i)に記述されている再分類基準を満たすか、高校を卒業するか、またはプログラムの配置に変更が生じるまで義務づけられているバイリンガル教育 または ESL プログラムに継続して参加するために有効であるとみなされます。

学生名: _____ 地区・チャーター名: _____
学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

移行期バイリンガル教育(TBE)プログラム 保護者への入学許可通知

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(a)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

母国語調査への回答に基づき、あなたのお子さまは、言語的支援を受けることで恩恵を受けることができるエマージェンシー・バイリンガル(EB)の生徒であると評価され、認定されました。言語能力評価委員会(LPAC)は、お子さんを地区で義務付けられている移行バイリンガル教育(TBE)プログラム(19 TAC Subchapter, BB § 89.1205)に入れ、言語支援を受けることを推奨します。TBEプログラムの目標は生徒が英語の完全な習熟度を身につけながら、母国語をリソースとして使用することです。(19 TAC Subchapter, BB § 89.1210)

お子さまの言語評価スコアは以下の通りです。

語学力評価結果	
州認定の識別用英語能力試験結果*	
評価日: _____	
幼稚園児: preLAS 英語 口頭言語能力レベル _____	
1年生: LAS リンク聴解 _____ スピーキング _____	
2-12年生: LAS リンク: 聴解 _____ スピーキング _____	
読解 _____ 筆記 _____	
* 緊急バイリンガル生徒の認定に必要な物	
州認定の言語アセスメントテスト(スペイン語)該当する場合	
幼稚園児: preLAS スペイン語: 口頭言語能力レベル _____	
1年生以上: LAS リンクスペイン語: 聴解 _____ スピーキング _____	

TBE プログラムに参加することで、生徒の母国語である英語による読み書きと学問的内容の指導、および学問的内容を通して第二言語の発達を目標とした英語による指導が行われ、お子様の学問的および言語的発達に役立ちます。TBE プログラムのカリキュラムは、Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS)と英語運用能力評価協会 (ELPS)に基づいています。TBE プログラムの利点についての詳細は、英語学習者ポータル¹の保護者用パンフレット www.txel.org/parents-and-families/ をご覧ください。あなたのお子さんが、障害を持つお子さん、才能あるお子さん、または 504 サービスを受けるお子さんなどと認定された場合、あなたのお子さんが追加的な個別サポートを受けられるように、LPAC と他の関連委員会との間で緊密な協力が維持されます。

該当する欄にチェックし、署名の上、担任の先生までご返送ください。

- 移行期のバイリンガル教育プログラムへの参加を希望します。
- 移行期のバイリンガル教育プログラムへの参加を希望しません。子供の言語・学力の発達をサポートする他の選択肢について相談したいです。

保護者の署名: _____ 日付: _____

このプレースメント推薦に関するご質問は下記までご連絡ください:

学校代表者: _____ 電話番号: _____

**テキサス州行政法 § 89.1240(a) 保護者の権限と責任*

保護者(プログラム)の承認は、生徒が本項 89.1226(i)に記述されている再分類基準を満たすか、高校を卒業するか、またはプログラムの配置に変更が生じるまで、必修のバイリンガル教育または ESL プログラムへの生徒の継続参加に対して有効とみなされます。

学生名: _____ 地区・チャーター名: _____
 学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

第二言語としての英語(ESL)プログラム 保護者への入学許可通知

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(a)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

家庭言語調査への回答に基づき、お子さまは緊急バイリンガル(EB)の生徒として評価され、言語的支援を受けることが有益であると判断されました。言語能力評価委員会(LPAC)は、お子さんを地区で義務づけられている第二言語としての英語(ESL)プログラム(19 TAC Subchapter, BB § 89.1205)に入れ、言語支援を受けることを推奨します。ESL プログラムの目標は、すべての内容分野において英語力を伸ばすことです。

お子さまの言語評価スコアは以下の通りです。

語学力評価結果
州認定の識別用英語能力試験結果*
評価日: _____ 幼稚園児: preLAS 英語 口頭言語能力レベル _____ 1 年生: LAS リンク聴解 _____ スピーキング _____ 2-12 年生 LAS リンク: 聴解 _____ スピーキング _____ 読解 _____ 筆記 _____ * 緊急バイリンガル生徒の認定に必要な物
州認定の言語アセスメントテスト(スペイン語)該当する場合
幼稚園児: preLAS スペイン語: 口頭言語能力レベル _____ 1 年生以上: LAS リンクスペイン語: 聴解 _____ スピーキング _____

ESL プログラムに参加することで、生徒の母国語や母国語に関連した読み書きや学問的内容の指導、また学問的内容を通して第二言語の発達を目標にした英語の指導を提供することにより、お子様の学問的、言語的発達に役立ちます。ESL プログラムのカリキュラムは Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS)と英語運用能力評価協会 (ELPS)に基づいています。ESL プログラムの利点の詳細については、エマージェンシー・バイリンガル・ポータル¹の保護者用パンフレット www.txel.org/parents-and-families/。お子さまが障害を持つお子さま、才能あるお子さまと認定された場合、または 504 サービスを受けている場合、お子さんが追加的な個別サポートを受けられるよう、(LPAC)と他の関連委員会の間で緊密な協力が維持されます。

該当する欄にチェックし、署名の上、担任の先生までご返送ください。

- ESL プログラムへの参加を希望します。
- ESL プログラムへの参加を希望しません。

保護者の署名: _____ 日付: _____

このプレースメント推薦に関するご質問は下記までご連絡ください:

学校代表者: _____ 電話番号: _____

**テキサス州行政法 § 89.1240(a) 保護者の権限と責任*

保護者(プログラム)の承認は、生徒が本項 89.1226(i)に記述されている再分類基準を満たすか、高校を卒業するか、またはプログラムの配置に変更が生じるまで、必修のバイリンガル教育または ESL プログラムへの生徒の継続参加に対して有効とみなされます。

学生名: _____ 地区・チャーター名: _____
学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

バイリンガル教育プログラム 保護者によるプログラム・サービスの拒否

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(a)

送信日: _____

保護者の皆様へ

言語能力評価委員会(LPAC)は、あなたのお子様をエマージェンシー・バイリンガルと認定し、州法で義務付けられているバイリンガル教育プログラムに参加するよう勧告しました。

バイリンガル教育プログラムへの参加は、お子様の学業と言語発達に有益です。

- お子様の母国語での読み書きと教科指導により、リスニング、スピーキング、リーディング、ライティングのスキルを伸ばし、強化します。
 - キンダーおよび小学1年生を対象としたサマースクール
- 第二言語の発達とリスニング、スピーキング、リーディング、ライティングスキル習得のための英語指導。
- すべての言語資源を活用するために、ある言語から別の言語への接続を構築し、接続するための的を絞った機会を設ける。
- 自己と他者への尊敬と自信を育むことによって、二文化的アイデンティティと理解を築き、強化する。
- 英語と母国語でコミュニケーションができる担任教師へのアクセス。

学校との協議の結果、お子様をバイリンガル教育プログラムに参加させたくないとお考えの場合。以下の各記載にイニシャルを記入し、あなたの決定に印をつけ、以下に署名してください。

____ バイリンガル教育プログラムに参加することの利点について、この文書に記載されている以上に詳しく説明されました。

____ バイリンガル教育プログラムに参加しなくても、私の子供はエマージェント・バイリンガル(EB)と認定されることは説明されました。

- ___ 私の子供は、英語能力があると分類される再分類基準を満たすまで、読む、書く、話す、聞くの4つの領域を含むTELPAS(州英語能力評価システム)で毎年評価されることが説明されました。
- ___ EBの生徒として、私の子供の教師は、子供がバイリンガル教育プログラムに参加していなくても、TELPASに備えるために英語能力基準(ELPS)を指導に取り入れます。
- ___ 保護者がすべてのプログラムサービスを拒否している場合、LPACはテキサス州学力アセスメント(STAAR)のような州のテストにおいて、私の子供に言語的配慮(指定されたサポート)を推奨することができないことを説明されました。
- ___ バイリンガル教育とESLサービスの違いは説明されました。

バイリンガルスタッフの署名: _____ 日付: _____

地区/チャーターの役職: _____

- 私は、その利点が説明された今、子供をバイリンガル教育プログラムに参加します。
- 私は、LPAC が推奨するバイリンガル教育プログラムへの参加を希望しません; しかし、第二言語としての英語(ESL)プログラムには参加します。
- 私は、子供をいかなる言語プログラム(バイリンガル教育またはESL)にも参加しません。私は、保護者がサービスを拒否することを理解していることを示すために、上記の各ステートメントにイニシャルを入れました。

保護者の署名 _____ 日付: _____

学生名: _____ 地区・チャーター名: _____
学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

第二外国語としての英語(ESL)プログラム 保護者によるプログラム・サービスの拒否

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(a)

送信日: _____

保護者の皆様へ

言語能力評価委員会(LPAC)は、あなたのお子様をエマージェンシー・バイリンガルと認定し、州法で義務付けられている第二言語としての英語(ESL)プログラムに参加するよう勧告しました。ESL プログラムへの参加は、お子様の学業と言語発達に役立ちます。ESLプログラムの目標は、公平に学校に参加するために、英語の完全な習熟度を達成することです。

学校との協議の結果、お子様を ESL プログラムに参加させたくないとお考えの場合。以下の各記載にイニシャルを記入し、あなたの決定に印をつけ、以下に署名してください。

___ ESL プログラムに参加することの利点について、この文書に記載されている以上に詳しく説明されました。

___ ESL プログラムに参加しなくても、私の子供はエマージェンシー・バイリンガル(EB)と認定されることは説明されました。

___ 英語堪能者として分類される再分類基準を満たすまで、私の子供は毎年、読み、書き、話し、聞き の4つの領域を含むテキサス英語能力評価システム (TELPAS) で評価されることが説明されました。

___ ESL プログラムに参加していなくても、EB 生として、担任の教師は、TELPAS の準備のために、英語能力基準 (ELPS) を指導に取り入れます。

___ LPAC は私の子供が保護者からプログラムサービスを拒否された場合、STAAR (State of Texas Assessments of Academic Readiness)のような州の評価において、言語的な配慮(指定されたサポート)を推薦することができないことを説明されました。

バイリンガル/ESLスタッフの署名: _____ 日付: _____

地区/チャーターの役職: _____

利点が説明されたので、ESLプログラムに参加します。

私は子供をESLプログラムに参加しません。保護者によるサービスの拒否について理解していることを示すため、上記の各記載にイニシャルを入れました。

保護者の署名 _____ 日付 _____

学生名: _____ 地区・チャータ名: _____

学生番号: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

**二言語イマージョン (DLI) プログラム 保護者による再合格通知、
退学許可、プログラム継続の選択**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(b)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

お子さまは、テキサス州行政法第 89.1226(i) 条に記載されている緊急バイリンガル (EB) 生徒の再分類基準を満たしました。お子さまは今後 EB 生徒と認定されず、毎年行われるテキサス州英語能力評価システム (TELPAS) の評価も受けなくなります。お子さんは、テキサス州行政法第 89.1220 条(k)に基づき、言語能力評価委員会 (LPAC) によって 2 年間監視され、第二言語習得のサポートなしで継続的に成功することが保証されます。バイリンガル、バイリンガル能力、社会文化的能力という DLI プログラムの目標に基づき、LPAC は DLI プログラムの恩恵を十分に受けるために、英語堪能 (EP) 生徒として DLI プログラムに参加し続けることを推奨します。

お子様が英語堪能 (EP) 生徒として再分類され、引き続き DLI プログラムに参加することを承認するため、この手紙に署名して返送してください。

ありがとうございました、

_____ (LPAC 連絡先)

私は、バイリンガル教育プログラムから EB 生に再分類し、DLI プログラムに引き続き参加することを承認します。

または

バイリンガル教育プログラムを終了し、一般英語教育クラスに編入することを承認します。

保護者の署名 _____ 日付: _____

学生名: _____ 地区・チャーター _____

名:

学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

移行バイリンガル教育 (TBE) プログラム保護者への再分類通知とプログラム 終了の承認

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240 (b)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

あなたのお子さまは、テキサス州行政法第 89.1226 (i) 条に記載されている緊急バイリンガル (EB) 生徒の再分類 基準を満たしました。従って、お子さんは今後 EB 生徒と認定されず、TELPAS (テキサス州英語能力評価システム) の年次評価を受けなくなります。あなたのお子さんは、第二言語習得のサポートなしで成功し続けることを確実にするために、テキサス行政法第 89.1220 条 (k) に基づき、言語能力評価委員会 (LPAC) によって 2 年間監視されます。

お子様が TBE プログラムを終了し、一般英語教育クラスに編入されることを承認するため、この手紙に署名して返送してください。

ありがとうございました、

_____ (LPAC 連絡先)

私は TBE プログラムを終了し、一般英語教育クラスへの編入を承認します。

保護者の署名: _____ 日付: _____

学生名: _____ 地区・チャーター _____
名:

学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

**第二外国語としての英語 (ESL) プログラム 保護者への再分類通知
とプログラム終了の承認**

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240 (b)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

お子さまは、テキサス州行政法第 89.1226 (i) 条に記載されている緊急バイリンガル (EB) 生徒の再分類基準を満たしました。従って、あなたのお子さまは今後 EB 生徒と認定されず、毎年行われるテキサス州英語能力評価システム (TELPAS) の年次評価を受けなくなります。あなたのお子さまは、第二言語習得のサポートなしで成功し続けることを確実にするために、テキサス行政法第 89.1220 条 (k) に基づき、言語能力評価委員会 (LPAC) によって 2 年間監視されます。

お子様が ESL プログラムを終了し、一般英語教育クラスに編入されることを承認するため、この手紙に署名して返送してください。

ありがとうございました、

_____ (LPAC 連絡先)

私は、ESL プログラムを終了し、一般英語教育クラスへの編入を承認します。

保護者の署名: _____ 日付: _____

学生の名前: _____ 地区 _____
名前: _____
学生 ID#: _____ 学年: _____ キャンパス名: _____

保護者による再分類の通知とプログラム終了の承認
19 TAC 第 89 章、サブチャプターBB、§89.1240(b)*

送信日: _____

親愛なる保護者各位

あなたのお子様は、テキサス州行政法 §89.1226(i) に記載されている緊急バイリンガル (EB) 生徒の再分類基準を満たしています。したがって、お子様は EB 学生として識別されなくなり、毎年行われるテキサス英語能力評価システム (TELPAS) を受験しなくなります。あなたのお子様は、第二言語のサポートなしで継続的に成功できるよう、テキサス州行政法 §89.1220(k) に基づいて言語能力評価委員会 (LPAC) によって 2 年間監視されます。

お子様の退出を承認するため、この手紙に署名して返送してください。

ありがとうございました、
_____ (LPAC contact)

私は退出を承認します。私の子供は EB 学生として識別されなくなります。

親/保護者の署名: _____ 日付: _____

学生名: _____ 地区・チャーター名 _____
学生番号#: _____ 学年: _____ キャンパス名 _____

言語プログラムのサービス継続に関する保護者の承認

19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, § 89.1240(a)*

送信日: _____

保護者の皆様へ

お子さまは、現在バイリンガル教育プログラムに参加しています。

_____ (学区) のバイリンガルプログラムサービスは、現在、小学校の学年 (5 年生、小学校と併設されている場合は 6 年生) まで提供されています。

_____ 学年度から、お子さまが再分類基準を満たすまで、ESL プログラムモデルの中で継続的な言語プログラムサービスが提供されます。

お子さまは引き続き緊急バイリンガル生徒として認定され、TELPAS (テキサス州英語能力評価システム) で毎年評価されます。ESL プログラムに参加する生徒はすべての指導が英語で行われますが、母国語のリソースやサポートを利用することができます。

この日以降、お子様が ESL プログラムに参加することを承認するため、この手紙に署名して返送してください。

ありがとうございました、

_____ (LPAC 連絡先)

私は、私の子供、_____ の ESL プログラムでの言語サービスの継続を承認します。

保護者の署名 _____ 日付: _____